

TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ NAM ĐỊNH
TỈNH NAM ĐỊNH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 104/2025/HS-ST

Ngày: 20-6-2025

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ NAM ĐỊNH, TỈNH NAM ĐỊNH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Ông Lương Việt Bằng

Các Hội thẩm nhân dân:

Bà Trần Thị Thanh Tâm – Giáo viên

Ông Vũ Anh Tuấn – Cán bộ nghỉ hưu.

- Thư ký phiên toà: Ông Lê Ngọc Tiền - Thư ký Toà án nhân dân thành phố Nam Định, tỉnh Nam Định.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Nam Định, tỉnh Nam Định tham gia phiên toà: Ông Phạm Bá Hiệp - Kiểm sát viên.

Ngày 20 tháng 6 năm 2025 tại Tòa án nhân dân thành phố Nam Định, tỉnh Nam Định xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 92/2025/TLST-HS ngày 04 tháng 6 năm 2025 theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số 92/2025/QĐXXST-HS ngày 09 tháng 6 năm 2025 đối với bị cáo:

1. Họ và tên: **Tô Quang H**, sinh ngày 17 tháng 10 năm 2007 tại tỉnh Nam Định; số căn cước công dân: 036207013976; nơi thường trú: Thôn P, xã C, huyện Nam Trực, tỉnh Nam Định; nơi ở hiện tại: Thôn P, xã C, huyện Nam Trực, tỉnh Nam Định; nghề nghiệp: Học sinh; trình độ học vấn: 12/12; giới tính: Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Tô Văn L và bà Nguyễn Thị M; gia đình có 03 anh chị em, bị cáo là con thứ ba; vợ con: Không; tiền án, tiền sự: Không; bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 08-4-2025 (có mặt).

*** Người đại diện hợp pháp của bị cáo Tô Quang H:** Ông Tô Văn L, sinh năm 1970 và bà Nguyễn Thị Mến, sinh năm: 1973; nơi cư trú: Thôn P, xã C, huyện Nam Trực, tỉnh Nam Định là bố mẹ đẻ của bị cáo (có mặt).

*** Người bào chữa cho bị cáo Tô Quang H:** Bà Đặng Thị Anh Thư - Trợ giúp viên pháp lý, Trung tâm Trợ giúp Pháp lý nhà nước thuộc Sở Tư pháp tỉnh Nam Định (có mặt)

*** Bị hại:** Ông Nguyễn Văn Ng, sinh năm 1954; nơi cư trú: Số 986 đường H, phường M, thành phố Nam Định, tỉnh Nam Định (đã chết).

** Người đại diện hợp pháp của bị hại:*

1. Bà Hoàng Thị H, sinh năm 1955; nơi cư trú: Số 986 đường H, phường M, thành phố Nam Định, tỉnh Nam Định là vợ của bị hại;

2. Anh Nguyễn Thành Tr, sinh năm 1981; nơi cư trú: Trung đoàn 141, xã P, huyện Sóc Sơn, Hà Nội là con của bị hại;

3. Anh Nguyễn Văn H, sinh năm 1982; nơi cư trú: Số 986 đường H, phường M, thành phố Nam Định, tỉnh Nam Định là con của bị hại.

Người đại diện theo ủy quyền của bà Hoàng Thị H và anh Nguyễn Văn H: Anh Nguyễn Thành Tr, sinh năm 1981; nơi cư trú: Trung đoàn 141, xã P, huyện Sóc Sơn, Hà Nội (có đơn xin xét xử vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 10 giờ 50 phút ngày 10-01-2025, Tô Quang H điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 18K1 - 100.35 loại 110cm³ (không có giấy phép lái xe hạng A1 theo quy định) trên đường L, thành phố Nam Định theo hướng từ cầu A, huyện Vụ Bản, tỉnh Nam Định đến quốc lộ 10, trong điều kiện đường L là đường hai chiều, mặt đường được trải nhựa bằng phẳng, ở giữa có vạch sơn màu vàng kẻ đứt đoạn phân chia thành hai chiều đường; trời sáng, thời tiết khô ráo; tầm nhìn không bị hạn chế; mật độ người và phương tiện tham gia giao thông bình thường. H điều khiển xe đi bên phải theo hướng đi, cách mép đường bên phải khoảng 2m với tốc độ khoảng 35km/h. Khi đến khu vực trước cửa số nhà 988 đường L, H nhìn thấy ông Nguyễn Văn Ng, sinh năm 1954, trú tại số nhà 986 đường H, phường M, thành phố Nam Định đang đi bộ qua đường, cách xe H điều khiển khoảng 05m. H phanh xe và đánh lái sang phải để tránh va chạm, tuy nhiên do khoảng cách gần nên đã để phần thân xe bên trái xô vào hông bên trái ông Ng, đẩy ngã ông Ng xuống mặt đường bất tỉnh. H và xe đổ ngã trái và trượt trên mặt đường khoảng 1,5m thì dừng lại. Sau khi xảy ra tai nạn ông Ng được đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện Đa khoa tỉnh Nam Định và Bệnh viện Trung ương Quân đội 108 - Hà Nội. Đến khoảng 21 giờ 15 phút cùng ngày, ông Ng đã chết.

Sau khi sự việc xảy ra, Tô Quang H đến Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Nam Định đầu thú.

** Khám nghiệm hiện trường:*

Lấy mép cạnh phía trong trụ cổng bên phải nhà số 988 đường H, phường M, thành phố Nam Định làm mốc và lấy mép đường nhựa bên phải đường L theo chiều xe đi hướng cầu A về phía quốc lộ 10 làm mép đường chuẩn.

- Vết cày trên mặt đường dài 1m50cm, chiều hướng từ cầu A về quốc lộ 10. Đầu vết cày cách mép đường chuẩn 2m40cm, cách mốc 5m30cm; cuối vết cày trùng với cạnh đầu giá đỡ chân người lái bên trái xe mô tô biển kiểm soát 18K1 - 100.35.

- Xe mô tô biển kiểm soát 18K1 - 100.35 đổ ngã trái nằm xiên chéo trên mặt đường, đầu xe hướng xiên chéo về mép đường chuẩn và hơi xiên chéo về quốc lộ 10, đuôi xe hướng xiên chéo về mép đường đối diện với mép đường chuẩn và hướng xiên chéo về cầu A. Đầu trục bánh trước bên trái xe cách mép đường chuẩn 1m30cm. Đầu trục bánh sau bên trái xe cách mép đường chuẩn 2m40cm.

- Vị trí nạn nhân nằm trên mặt đường L, sau khi xảy ra tai nạn đã được đưa đến bệnh viện cấp cứu. Tâm vị trí nạn nhân nằm cách mép đường chuẩn 1m62cm, cách đầu trục bánh trước bên trái xe mô tô 0m85cm.

* Khám nghiệm phương tiện xe mô tô biển kiểm soát 18K1 - 100.35:

- Mặt ngoài ốp nhựa thân xe phía sau bên trái có vết trượt chùi sạch bụi đất chiều hướng từ trái sang phải, từ trước về sau kích thước (30 x 22)cm. Điểm gần nhất cách cạnh đầu phía dưới chắn bùn sau 72cm; điểm thấp nhất cách mặt đất 38cm; điểm cao nhất cách mặt đất 60cm.

- Vết đổ: Cạnh đầu tay lái, cạnh ngoài cánh yếm chắn gió, cạnh đầu giá đỡ chân người lái bên trái, cạnh đầu giá đỡ chân chống chính bên trái và vết mài miết. Trên mặt còn dính chất bột màu trắng.

- Hệ thống lái hoạt động bình thường; hệ thống phanh có tác dụng.

Các vết trên do trong tình trạng xe không tải.

Quá trình điều tra xác định tại thời điểm xảy ra vụ việc trong hơi thở của Tô Quang H không có nồng độ cồn và trong mẫu nước tiểu âm tính với chất ma túy.

Bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 299/KL-KTHS ngày 05-02-2025, Phòng Kỹ thuật Hình sự Công an tỉnh Nam Định, kết luận: Nạn nhân Nguyễn Văn Ng chết do chấn thương sọ não, chảy máu nội sọ. Cơ chế hình thành vết thương: Do va đập và trà sát.

Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Nam Định đã thu giữ và trưng cầu giám định đối với đoạn video từ camera an ninh ghi lại diễn biến nội dung vụ tai nạn giao thông (niêm phong ký hiệu A) lắp đặt tại vị trí trước cửa nhà anh Hoàng Văn T, sinh năm 1983, địa chỉ số 917 đường H, phường M, thành phố Nam Định.

Bản kết luận giám định số 480/KL-KTHS ngày 06-3-2025 của Phòng Kỹ thuật Hình sự Công an tỉnh Nam Định, kết luận: Không phát hiện thấy dấu vết bị cắt ghép, chỉnh sửa nội dung hình ảnh trong toàn bộ mẫu cần giám định. Tốc độ của xe mô tô BKS 18K1 - 100.35 tại thời điểm 10h53'05" trong mẫu giám định là 35,13 Km/h ($\pm 2,19$ Km/h).

Tại Cơ quan điều tra, ông Tô Văn L, sinh năm 1970 (là bố đẻ của H) và chị Tô Thị Ánh O, sinh năm 1993 (chị gái của H), trú tại thửa 25 Lô 4 Khu tái định cư vườn hoa Đ, phường C, thành phố Nam Định là chủ sở hữu chiếc xe máy BKS 18K1 - 100.35 trình bày: Khoảng tháng 01-2019 chị O giao chiếc xe cho ông L quản lý và sử dụng. Ngày 10-01-2025, H tự lấy xe đi học, ông L và chị O không biết việc này vì vậy Cơ quan điều tra không xử lý.

Vật chứng của vụ án: Chiếc xe máy nhãn hiệu Honda Wave biển kiểm soát BKS 18K1 - 100.35, Cơ quan điều tra đã xác minh và trả lại chủ sở hữu hợp pháp là chị Tô Thị Ánh O. Chị O đã nhận lại và không có ý kiến gì.

Về trách nhiệm dân sự: Tô Quang H và gia đình đã bồi thường cho gia đình ông Nguyễn Văn Ng số tiền 100.000.000 đồng. Anh Nguyễn Thành Tr (con ông Ng) là người được ủy quyền đã nhận đủ số tiền và có đơn đề nghị giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho Tô Quang H.

Tại Cơ quan điều tra, Tô Quang H đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của bản thân.

Bản cáo trạng số 110/CT-VKS-TPND ngày 04-6-2025 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Nam Định, tỉnh Nam Định truy tố Tô Quang H về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 2 Điều 260 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa: Tô Quang H thành khẩn thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội như bản cáo trạng đã nêu. Bị cáo thừa nhận do chủ quan không lường trước được hậu quả của việc không chấp hành Luật Trật tự, an toàn giao thông đường bộ, điều khiển xe mô tô loại 110cm³ trong tình trạng chưa có Giấy phép lái xe hạng A1 theo quy định, không quan sát, nhường đường khi thấy ông Ng đi bộ qua đường dẫn đến gây tai nạn cho ông Ng, làm ông Ng tử vong. Bị cáo ăn năn hối cải đối với hành vi phạm tội của mình.

Người đại diện hợp pháp của bị hại là ông Nguyễn Thành Tr có đơn trình bày: Sau khi xảy ra tai nạn, gia đình Tô Quang H đã tự nguyện bồi thường thiệt hại xong cho bị hại nên không có yêu cầu gì về trách nhiệm dân sự và đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho Tô Quang H.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Nam Định giữ quyền công tố luận tội và tranh luận: Các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và lời khai của bị cáo Tô Quang H tại phiên tòa đã thể hiện hành vi của bị cáo Tô Quang H có đủ yếu tố cấu thành tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” với tình tiết định khung hình phạt “không có giấy phép lái xe theo quy định”. Do đó Viện kiểm sát nhân dân thành phố Nam Định giữ nguyên nội dung bản cáo trạng đã công bố và đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Tô Quang H phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”. Căn cứ điểm a khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65; Điều 90; Điều 91; Điều 98; Điều 101 Bộ luật Hình sự: Xử phạt bị cáo Tô Quang H 03 năm tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 05 năm. Giao bị cáo cho chính quyền địa phương nơi bị cáo cư trú giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo Tô Quang H.

Bị cáo Tô Quang H phải chịu án phí hình sự sơ thẩm.

* Ý kiến tranh luận của người bào chữa cho bị cáo Tô Quang H: Không có ý kiến gì về tội danh và vấn đề bồi thường dân sự. Về hình phạt: Đề nghị Hội đồng xét xử cho bị cáo Huy được hưởng hình phạt 03 năm cải tạo không giam giữ.

Bị cáo và người đại diện hợp pháp của bị cáo không có ý kiến tranh luận gì.

Bị cáo Tô Quang H nói lời sau cùng: Xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Nam Định, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Nam Định, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo Tô Quang H và những người tham gia tố tụng khác không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện trong vụ án đều hợp pháp.

[2] Về tội danh: Lời khai của bị cáo Tô Quang H tại phiên tòa hôm nay không có sự mâu thuẫn, phù hợp với lời khai nhận tội tại cơ quan điều tra và các chứng cứ khác như: Biên bản khám nghiệm hiện trường và sơ đồ hiện trường, các bản ảnh hiện trường; biên bản khám phương tiện, các bản ảnh khám nghiệm phương tiện; biên bản khám nghiệm tử thi và bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 299/KLGĐTT-KTHS ngày 05-02-2025; kết luận giám định đoạn video về diễn biến vụ tai nạn giao thông số 480/KL-KTHS ngày 06-3-2025 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Nam Định cùng các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, đã đủ cơ sở khẳng định:

Khoảng 10 giờ 50 phút ngày 10-01-2025, Tô Quang H điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 18K1 - 100.35 loại 110cm³ (không có giấy phép lái xe hạng A1 theo quy định) di chuyển trên đường L hướng từ cầu A về quốc lộ 10. Khi đến trước cửa số nhà 988 đường H, phường M, thành phố Nam Định do không chú ý quan sát, không giảm tốc độ hoặc dừng lại để đảm bảo an toàn tại nơi người đi bộ đang qua đường nên đã xô vào ông Nguyễn Văn Ng, làm ông Ng bị chết do chấn thương sọ não, chảy máu nội sọ.

Hành vi của bị cáo Tô Quang H là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến trật tự an toàn giao thông đường bộ, đồng thời xâm phạm đến sức khỏe, tính mạng của người khác. Bị cáo là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, khi tham gia giao thông mặc dù chưa có Giấy phép lái xe hạng A1 theo quy định nhưng do chủ quan vẫn điều khiển xe mô tô loại 110cm³, không chú ý quan sát, không giảm tốc độ hoặc dừng lại để đảm bảo an toàn tại nơi người đi bộ đang qua đường dẫn đến xô vào ông Nguyễn Văn Ng, làm ông Ng chấn thương sọ não, chảy máu nội sọ dẫn đến

tử vong. Hành vi của bị cáo vi phạm khoản 1 Điều 9, điểm a khoản 3 Điều 12, điểm b khoản 1 Điều 56, điểm a khoản 1 Điều 57, điểm b khoản 1 Điều 59 Luật Trật tự, an toàn giao thông đường bộ năm 2024 và đã đủ yếu tố cấu thành tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” với tình tiết định khung “không có giấy phép lái xe theo quy định”, tội danh và hình phạt quy định tại điểm a khoản 2 Điều 260 Bộ luật Hình sự.

[3] Về các tình tiết giảm nhẹ, tăng nặng trách nhiệm hình sự:

[3.1] Tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử bị cáo Tô Quang H đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải đối với hành vi phạm tội của mình; đã tác động gia đình bồi thường thiệt hại cho gia đình bị hại số tiền 100.000.000 đồng; thời điểm phạm tội, bị cáo dưới 18 tuổi nên việc xử lý phải đảm bảo lợi ích tốt nhất cho người dưới 18 tuổi và chủ yếu nhằm mục đích sửa chữa sai lầm, phát triển lành mạnh, trở thành công dân có ích cho xã hội theo quy định tại Điều 90, Điều 91, Điều 98, Điều 101 Bộ luật Hình sự; sau khi xảy ra hành vi phạm tội bị cáo đã ra đầu thú; người đại diện hợp pháp cho bị hại cũng có đơn đề nghị giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo nên bị cáo Tô Quang H sẽ được áp dụng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

[3.2] Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo Tô Quang H không bị áp dụng tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

[4] Về hình phạt: Hành vi phạm tội của bị cáo Tô Quang H là nghiêm trọng nên cần áp dụng hình phạt tù có thời hạn đối với bị cáo. Tuy nhiên, khi phạm tội, bị cáo trên 16 tuổi dưới 18 tuổi, do chủ quan không lường trước được hậu quả xảy ra nên việc xử lý phải đảm bảo lợi ích tốt nhất cho người dưới 18 tuổi và chủ yếu nhằm mục đích sửa chữa sai lầm, phát triển lành mạnh, trở thành công dân có ích cho xã hội theo quy định tại Điều 90, Điều 91, Điều 98, Điều 101 Bộ luật Hình sự. Ngoài ra, trước khi phạm tội, bị cáo đang là học sinh, có nhân thân tốt; được áp dụng nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự như nhận định ở trên; có nơi cư trú rõ ràng, có khả năng tự cải tạo tại địa phương nên Hội đồng xét xử thấy rằng có thể cho bị cáo được miễn chấp hành hình phạt tù có điều kiện theo quy định tại Điều 65 Bộ luật Hình sự để thể hiện tính khoan hồng của pháp luật nhưng cũng đủ răn đe, giáo dục và giúp bị cáo sửa chữa sai lầm, phát triển lành mạnh, trở thành công dân có ích cho xã hội.

Cùng với việc cho bị cáo hưởng án treo, Hội đồng xét xử sẽ ấn định thời gian thử thách đối với bị cáo và giao bị cáo cho chính quyền địa phương nơi cư trú để giám sát, giáo dục theo quy định của pháp luật.

[5] Về hình phạt bổ sung: Bị cáo Tô Quang H chưa đủ 18 tuổi, đang là học sinh, gia đình bị cáo có hoàn cảnh khó khăn nên không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[6] Về trách nhiệm dân sự: Người đại diện hợp pháp của bị hại có đơn xác nhận phần bồi thường dân sự giữa các bên đã giải quyết xong, không có yêu cầu nào khác nên Hội đồng xét xử không giải quyết.

[7] Về án phí: Bị cáo Tô Quang H bị kết án nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự và Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ điểm a khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65; Điều 90; Điều 91; Điều 98; Điều 101 Bộ luật Hình sự:

Tuyên bố bị cáo Tô Quang H phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”. Xử phạt bị cáo Tô Quang H 03 (ba) năm tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 05 (năm) năm tính từ ngày tuyên án sơ thẩm 20 tháng 6 năm 2025.

Giao bị cáo Tô Quang H cho Ủy ban nhân dân xã Nam Cường, huyện Nam Trực, tỉnh Nam Định giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo. Trong trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 3 Điều 92 của Luật Thi hành án Hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu bị cáo Tô Quang H cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự từ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc bị cáo Tô Quang H phải chấp hành hình phạt 03 (ba) năm tù đã cho hưởng án treo.

2. Án phí hình sự sơ thẩm: Căn cứ Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án

Bị cáo Tô Quang H phải nộp 200.000 (hai trăm nghìn) đồng.

3. Quyền kháng cáo:

Bị cáo Tô Quang H, người đại diện hợp pháp của bị cáo Tô Quang H, người bào chữa cho bị cáo Tô Quang H có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án.

Người đại diện hợp pháp của bị hại có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày, kể từ ngày được tổng đạt hợp lệ bản án theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì bị cáo Tô Quang H có quyền tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi

hành án. Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự./.

Nơi nhận:

- Bị cáo;
- TAND tỉnh Nam Định;
- VKSND TP. Nam Định (02 bản);
- Phòng hồ sơ nghiệp vụ Công an tỉnh Nam Định;
- Chi cục THADS TP. Nam Định;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Lương Việt Bằng